

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN VĨNH CỬU
TỈNH ĐỒNG NAI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 93/2020/HS-ST
Ngày: 24-11-2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN VĨNH CỬU
TỈNH ĐỒNG NAI**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Xuân Quang

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Huỳnh Bình

Ông Trịnh Xuân Thập

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Tuyết Nhung – Thư ký Tòa án.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Vĩnh Cửu tham gia phiên tòa: Ông Phan Mạnh Hùng – Kiểm sát viên.

Ngày 24 tháng 11 năm 2020, tại Hội trường Tòa án nhân dân huyện Vĩnh Cửu, tỉnh Đồng Nai xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 86/2020/TLST-HS ngày 02 tháng 10 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 88/2020/QĐXXST-HS ngày 20 tháng 10 năm 2020; Quyết định hoãn phiên tòa số 125/2020/HSST-QĐ ngày 05 tháng 11 năm 2020 đối với bị cáo:

Họ tên: **Nguyễn Đình Th**, sinh năm 1999, tại tỉnh Đồng Nai; nơi ĐKTT: Số nhà XX, Tổ A, Ấp B, xã V, huyện Vĩnh Cửu, tỉnh Đồng Nai; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; giới tính: Nam; nghề nghiệp: Nhân viên giao hàng; trình độ văn hóa (học vấn): 11/12; con ông Nguyễn Văn T, sinh năm 1967 và bà Nguyễn Thị Kim M, sinh năm 1970; gia đình bị cáo có 02 anh em, bị cáo là con thứ nhất; bị cáo chưa có vợ, con; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo bị cấm đi khỏi nơi cư trú theo Lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú số 1472/L-ĐTTH ngày 22/7/2020 của Cơ quan điều tra Công an huyện Vĩnh Cửu, tỉnh Đồng Nai; Lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú số 24/LCCY-VKSVC của Viện kiểm sát nhân dân huyện Vĩnh Cửu; hiện nay không bị áp dụng biện pháp ngăn chặn; bị cáo có mặt.

Bị hại: Anh Nguyễn Hoàng V, sinh 1998 (đã chết).

Người đại diện theo pháp luật của bị hại:

1. Ông Nguyễn Văn V1, sinh năm 1974 (có mặt);

2. Bà Đặng Thị Th, sinh năm 1974 (có mặt);

Cùng địa chỉ: Số nhà YY, Tổ C, Ấp B, xã V, huyện Vĩnh Cửu, tỉnh Đồng Nai.

Người bào chữa cho bị cáo: Ông Phan Văn Bản, sinh năm 1953; Luật sư Văn phòng Luật sư Phan Văn Bản và Cộng sự - Đoàn Luật sư Thành phố Hà Nội.

Địa chỉ: Số 29 đường Lê Hồng Phong, phường Nguyễn Trãi, quận Hà Đông, Thành phố Hà Nội (có mặt).

Người làm chứng:

- Anh Phạm Trường Kh, sinh năm 1997 (có mặt);

Địa chỉ: Tổ C, Ấp B, xã V, huyện Vĩnh Cửu, tỉnh Đồng Nai.

- Anh Lâm Xuân Tr, sinh năm 1997 (có mặt);

Địa chỉ: Tổ C, Ấp D, xã Vĩnh Tân, huyện Vĩnh Cửu, tỉnh Đồng Nai.

- Anh Huỳnh Ngọc Đ, sinh năm 1996 (vắng mặt);

Địa chỉ: Tổ X, Ấp D, xã V, huyện Vĩnh Cửu, tỉnh Đồng Nai.

- Anh Nguyễn Trọng D, sinh năm 1995 (có mặt);

Địa chỉ: Tổ F, Ấp B, xã V, huyện Vĩnh Cửu, tỉnh Đồng Nai.

- Anh Nguyễn Thành L, sinh năm 1997 (vắng mặt);

Địa chỉ: Ấp B, xã V, huyện Vĩnh Cửu, tỉnh Đồng Nai.

- Anh Trương Đình Ph, sinh năm 1997 (vắng mặt);

Địa chỉ: Tổ S, ấp C, xã V, huyện Vĩnh Cửu, tỉnh Đồng Nai.

- Chị Nguyễn Thị Ngọc A, sinh năm 2000 (vắng mặt);

Địa chỉ: Tổ C, Ấp B, xã V, huyện Vĩnh Cửu, tỉnh Đồng Nai.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 10 giờ ngày 01/5/2020, Nguyễn Đình Th, Phạm Trường Kh, Nguyễn Thành L, Nguyễn Trọng D, Huỳnh Ngọc Đ, Lâm Xuân Tr, Trương Đình Ph, Nguyễn Thị Ngọc Ánh, Nguyễn Hoàng V đến chơi và tổ chức ăn uống tại khu vực bờ hồ thuộc Khu phố 8, thị trấn Vĩnh An, huyện Vĩnh Cửu, tỉnh Đồng Nai. Khoảng 12 giờ 20 phút, Thăng, Kh, V và Tr đi xuống gần mặt nước lòng hồ đùa giỡn; Kh hất nước vào Tr, V đẩy Tr xuống nước làm Tr bị ướt rồi cả bốn người đi lên nơi nhóm bạn đang ăn uống. Sau đó Thăng rủ Tr và Kh ôm V kéo xuống nước để V ướt cho vui, Kh và Tr không nói gì, Thăng liền choàng tay ôm V cùng đi xuống lòng hồ, Kh và Tr bước theo sau. Khi gần đến mép nước bờ hồ, V định bỏ chạy lên bờ thì Tr dùng tay trái túm vạt áo giữ V lại. Kh bước tới mục đích giữ V lại nhưng khi Kh vừa chạm vào vai trái V thì Thăng đã dùng hai tay đẩy V xuống nước. Th cùng Kh và Tr ngã xuống nước được một lúc thì Kh và Tr lên bờ, còn V và Th ở dưới nước cách bờ hồ khoảng 01 mét với mực nước ngập qua đầu gối. Lúc này Th tiếp tục giữ tay phải V không cho lên bờ và hai người giằng co kéo nhau ra xa, cách bờ hồ khoảng 3 mét có độ sâu 1,82 mét, do Th và V không biết bơi nên bị đuối nước. Kh xuống cứu Th lên bờ, còn Tr cứu V thì bị V dìm đuối sức nên Tr bơi vào bờ. Th tiếp tục xuống tìm V nhưng không thấy nên Th, Kh, Tr tri hô thì có một số thanh niên lặn xuống tìm V nhưng không thấy. Lúc này Nguyễn Trọng D điện báo Công an thị

trấn Vĩnh An về sự việc, lực lượng chức năng phối hợp tìm kiếm V cho đến 14 giờ cùng ngày thi thể V được trục vớt.

Tại biên bản khám nghiệm hiện trường hồi 13 giờ 15 phút ngày 01/5/2020 xác định: Vị trí nhóm của Th ngồi nhậu đến mép nước hồ Trị An là 28,5 mét. Mực nước từ mép bờ hồ ra 3m ghi nhận độ sâu mực nước 1,82 mét.

Tại bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 397/TLGD- PC09 ngày 04/6/2020 của Giám định viên Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Đồng Nai kết luận nguyên nhân tử vong của tử thi Nguyễn Hoàng V như sau: Bên ngoài không thấy dấu vết tổn thương ngoại lực; kết mạc mắt xuất huyết; đầu dương vật rỉ dịch đục. Bên trong các tạng xuất huyết; trong lòng dạ dày có thức ăn lẫn nước trong. Kết quả xét nghiệm vi thể phù phổi cấp, dị vật giống bùn cát trong phổi. Nguyên nhân tử vong do ngạt nước.

Tại bản kết luận giám định pháp y về mô bệnh học số 04.247/MBH-20 ngày 26/5/2020 của Giám định viên Trung tâm pháp y Thành phố Hồ Chí Minh kết luận về mô bệnh học Nguyễn Hoàng V như sau: Tổn thương cơ tim cấp dạng tăng co, phù phổi cấp, dị vật giống bùn cát trong phổi.

Quá trình điều tra, truy tố, xét xử, bị cáo và những người đại diện hợp pháp cho bị hại đều thống nhất với kết quả giám định tử thi không có khiếu nại.

Về trách nhiệm dân sự: Tại biên bản ghi nhận sự việc về việc bồi thường dân sự trong vụ án hình sự cũng như tại phiên tòa, bị cáo Nguyễn Đình Th đã tự nguyện bồi thường cho bị hại số tiền 200.000.000 đồng (hai trăm triệu đồng). Bị cáo đã nộp tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Vĩnh Cửu 80.000.000 đồng (tám mươi triệu đồng) và đồng ý bồi thường số tiền còn lại là 120.000.000 đồng (một trăm hai mươi triệu đồng). Đại diện gia đình bị hại đồng ý với số tiền bị cáo bồi thường 200.000.000 đồng (hai trăm triệu đồng) và không yêu cầu bị cáo bồi thường gì thêm.

Bản cáo trạng số: 88/CT-VKSVC ngày 01 tháng 10 năm 2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Vĩnh Cửu, tỉnh Đồng Nai truy tố bị cáo Nguyễn Đình Th về tội “Vô ý làm chết người” theo quy định tại khoản 1 Điều 128 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Vĩnh Cửu phát biểu luận tội vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 128; điểm b, s khoản 1, 2 Điều 51, Điều 65 Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo Nguyễn Đình Th từ 12 đến 14 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 24 đến 28 tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm và buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Người bào chữa cho bị cáo trình bày: Bản kết luận điều tra của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Vĩnh Cửu và Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Vĩnh Cửu truy tố đối với bị cáo về tội “Vô ý làm chết người” là chưa đủ chứng cứ, bởi vì: Cơ quan điều tra chưa tiến hành thực nghiệm điều tra hiện trường, chưa làm rõ nguyên nhân dẫn đến cái chết của Nguyễn Hoàng V là do lỗi của ai, ngoài chứng cứ là lời khai của bị

cáo Th không còn chứng cứ nào khác để chứng minh Th là người giăng co với V dẫn đến V bị đuối nước. Trong vụ án này, bị cáo và bị hại có quan hệ bạn bè với nhau, mục đích kéo nhau xuống nước là để đùa giỡn, đây là tai nạn đuối nước không đủ chứng cứ chứng minh là Th đã phạm tội do lỗi vô ý làm chết người. Do đó, căn cứ Điều 13 của Bộ luật Tố tụng hình sự theo nguyên tắc “Suy đoán vô tội” đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bị cáo không phạm tội “Vô ý làm chết người”.

Bị cáo nói lời sau cùng: Bị cáo thống nhất với Bản luận tội của Viện kiểm sát nhân dân huyện Vĩnh Cửu, mong Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, cho bị cáo mức án nhẹ nhất để có điều kiện bồi thường cho gia đình bị hại.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Vĩnh Cửu, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Vĩnh Cửu, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, bị cáo, người đại diện hợp pháp cho bị hại không có ý kiến hoặc khiếu nại hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa, bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội của mình phù hợp với lời khai của người làm chứng và các tài liệu, chứng cứ có tại hồ sơ như: Sơ đồ hiện trường, kết luận giám định pháp y về tử thi..., đã có đủ cơ sở kết luận:

Khoảng 12 giờ ngày 01/5/2020, Nguyễn Đình Th, Phạm Trường Kh, Nguyễn Thành L, Nguyễn Trọng D, Huỳnh Ngọc Đ, Lâm Xuân Tr, Trương Đình Ph, Nguyễn Thị Ngọc A, Nguyễn Hoàng V đến chơi và tổ chức ăn uống tại khu vực bờ hồ thuộc Khu phố 8, thị trấn Vĩnh An, huyện Vĩnh Cửu, tỉnh Đồng Nai. Khi cả nhóm bạn cùng đang ngồi uống bia thì Nguyễn Đình Th, Phạm Trường Kh, Lâm Xuân Tr và Nguyễn Hoàng V đùa giỡn cùng nhau kéo V ra mép bờ hồ; Th đứng sau lưng đẩy V xuống nước và dùng tay kéo V lại làm cả hai cùng bị trôi ra xa bờ và đuối nước, Nguyễn Đình Th được Phạm Trường Kh bơi ra cứu còn Nguyễn Hoàng V bị đuối nước dẫn đến tử vong.

Bị cáo và bị hại có quan hệ quen biết bạn bè, cùng đi nghỉ vụ quân sự với nhau; bị cáo và bị hại không có mâu thuẫn thể hiện bằng việc cả 04 người gồm: Kh, Tr, V và Th cùng nhau cười đùa khi đi xuống bờ của lòng hồ “Trị An”, V bỏ điện thoại lại trên bờ cho D giữ và cùng đi xuống bờ hồ; Th là người trực tiếp đứng phía sau dùng hai tay đẩy sau lưng của Nguyễn Hoàng V dẫn đến V, Th, Kh và Tr cùng ngã xuống nước. Kh, Tr lộn vào trong bờ còn Th và V Tiếp tục đùa giỡn dưới nước, Th nắm tay kéo V lại khi V muốn lên bờ dẫn đến cả hai cùng bị đẩy ra xa là nguyên nhân chính dẫn đến V bị đuối nước và tử vong. Bị cáo không biết việc Nguyễn Hoàng V không biết bơi nhưng biết rõ hồ Trị An là nơi nước sâu nguyên hiểm, việc đẩy V xuống nước có thể gây nguy hiểm

dẫn đến chết người nhưng bị cáo không nghĩ việc mình và V khi đùa giỡn lại đẩy hai người ra xa hơn dẫn đến việc đuối nước và hậu quả đã gây nên cái chết của Nguyễn Hoàng V nên xác định bị cáo phạm tội do lỗi vô ý vì quá tự tin. Hành vi của bị cáo Nguyễn Đình Th đã đủ yếu tố cấu thành tội “Vô ý làm chết người” theo quy định tại khoản 1 Điều 128 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017). Cáo trạng truy tố của Viện kiểm sát nhân dân huyện Vĩnh Cửu, tỉnh Đồng Nai đối với bị cáo là có căn cứ.

Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự theo quy định tại Điều 52 của Bộ luật Hình sự.

Về tình tiết giảm nhẹ: Quá trình điều tra và tại phiên tòa thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo tự nguyện nộp số tiền 80.000.000 đồng (tám mươi Tr đồng) tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Vĩnh Cửu và đồng ý bồi thường tiếp số tiền 120.000.000 đồng (một trăm hai mươi triệu đồng) cho gia đình bị hại; gia đình bị hại đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo; bị cáo có thời gian đi nghĩa vụ quân sự và là quân nhân xuất ngũ vào tháng 01/2020 nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s khoản 1; khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

Xét tính chất của vụ án là nghiêm trọng, hành vi phạm tội của bị cáo xâm phạm đến tính mạng của con người được pháp luật bảo vệ, gây ảnh hưởng xấu đến tình hình trật tự trị an tại địa phương nên cần có mức hình phạt thật nghiêm. Tuy nhiên, Hội đồng xét xử thấy rằng: Bị cáo phạm tội do lỗi vô ý, bị cáo có nhân thân tốt, có nơi cư trú rõ ràng; hiện nay bị cáo đang có công việc ổn định (đang làm việc tại Công ty cổ phần thương mại Bách Hóa Xanh) nên không cần thiết cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội, áp dụng Điều 65 của Bộ luật Hình sự cho bị cáo được hưởng án treo, ấn định thời gian thử thách và giao bị cáo về cho chính quyền địa phương nơi cư trú giám sát, giáo dục cũng đủ răn đe giáo dục cũng như phòng ngừa tội phạm nói chung, đồng thời cũng là điều kiện để bị cáo tiếp tục thực hiện nghĩa vụ bồi thường trách nhiệm dân sự cho gia đình bị hại.

Đối với Phạm Trường Kh, Lâm Xuân Tr có hành vi cùng bị cáo Th và V đùa giỡn đi ra bờ hồ nhưng không phải là nguyên nhân dẫn đến V bị đuối nước tử vong nên Cơ quan điều tra không khởi tố là đúng quy định.

[3] Về trách nhiệm dân sự: Tại biên bản ghi nhận sự việc ngày 09/11/2020 về việc bồi thường dân sự trong vụ án hình sự cũng như tại phiên tòa, bị cáo Nguyễn Đình Th đã tự nguyện bồi thường cho bị hại số tiền 200.000.000 đồng (hai trăm triệu đồng) cho gia đình bị hại. Đại diện hợp pháp bị hại đồng ý với số tiền bị cáo bồi thường 200.000.000 đồng (hai trăm triệu đồng) và không yêu cầu bị cáo bồi thường gì thêm. Hội đồng xét xử xét thấy đây là sự tự nguyện thỏa thuận giữa bị cáo và những người đại diện hợp pháp của bị hại, phù hợp với quy định của pháp luật và không trái đạo Đ xã hội nên ghi nhận, buộc bị cáo phải có nghĩa vụ bồi thường cho ông Nguyễn Văn V và bà Đặng Thị Th số tiền 200.000.000 đồng, bị cáo đã nộp trước số tiền 80.000.000 đồng nên phải có nghĩa vụ bồi thường tiếp số tiền 120.000.000 đồng cho ông V, bà Th.

[4] Ý kiến của Luật sư bào chữa cho bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bị cáo không phạm tội là không phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử nên không được chấp nhận.

[5] Ý kiến của Viện kiểm sát nhân dân huyện Vĩnh Cửu đề nghị tuyên bị cáo phạm tội “Vô ý làm chết người” và đề nghị xử phạt bị cáo từ 12 đến 14 tháng tù nhưng cho hưởng án treo là phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử nên được chấp nhận.

[6] Về án phí hình sự sơ thẩm: Căn cứ Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án; bị cáo phải chịu 200.000 đồng (hai trăm ngàn đồng) án phí hình sự sơ thẩm và 6.000.000 đồng (120.000.000 đồng x 5%) án phí dân sự sơ thẩm.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 1 Điều 128; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1 Điều 46, khoản 1, 2, 5 Điều 65 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017); Điều 106, 136, 331, 332, 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 357, khoản 2 Điều 468, Điều 591 của Bộ luật Dân sự năm 2015; Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án;

1. Tuyên bố bị cáo Nguyễn Đình Th phạm tội “Vô ý làm chết người”;

Xử phạt: Bị cáo Nguyễn Đình Th 01 (một) năm tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 02 (hai) năm kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Nguyễn Đình Th cho Ủy ban nhân dân xã Vĩnh Tân, huyện Vĩnh Cửu, tỉnh Đồng Nai giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì được thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 92 của Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo có ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Về trách nhiệm dân sự:

Buộc bị cáo Nguyễn Đình Th phải bồi thường cho ông Nguyễn Văn V và bà Đặng Thị Th số tiền 200.000.000 đồng (hai trăm triệu đồng), bị cáo đã bồi thường trước số tiền 80.000.000 đồng nên phải có nghĩa vụ bồi thường tiếp số tiền 120.000.000 đồng (một trăm hai mươi triệu đồng).

Tiếp tục tạm giữ số tiền 80.000.000 đồng (tám mươi triệu đồng) bị cáo đã nộp theo Biên lai thu tiền số 0001963 ngày 02/11/2020 tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Vĩnh Cửu để đảm bảo việc thi hành án. Ông Nguyễn Văn V và bà Đặng Thị Th được

liên hệ với Chi cục Thi hành án dân sự huyện Vĩnh Cửu, tỉnh Đồng Nai nhận số tiền này sau khi bản án có hiệu lực pháp luật để thi hành.

3. Về án phí: Bị cáo Nguyễn Đình Th phải chịu 200.000 đồng (hai trăm ngàn đồng) án phí hình sự sơ thẩm và 6.000.000 đồng (sáu triệu đồng) án phí dân sự sơ thẩm.

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật (đối với các trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án), hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành án xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 của Bộ luật Dân sự.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 7a Luật Thi hành án; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

4. Bị cáo, đại diện hợp pháp của bị hại có mặt được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Đồng Nai;
- VKSND tỉnh Đồng Nai;
- VKSND huyện Vĩnh Cửu;
- Công an huyện Vĩnh Cửu;
- Cơ quan Thi hành án hình sự huyện Vĩnh Cửu;
- Sở Tư pháp tỉnh Đồng Nai;
- Cơ quan Thi hành án dân sự huyện Vĩnh Cửu;
- Bị cáo; đại diện hợp pháp bị hại;
- Lưu hồ sơ, văn phòng.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Nguyễn Xuân Quang